

Inhalt

GUTSCHMIDT, K., Zum Geleit	1
ECKERT, R., Ostslawisch dial. <i>vologá</i> ‚flüssige (fette) Speise‘	2
MÜLLER, K., Versuch einer Deutung russischer Pilzbezeichnungen	19
MÜLLER, K., Altruss. <i>доплеко</i> ‚Kellergewölbe, Gewölbegruft?‘	22
МЕНГЕЛЬ, С. А., О видах семантических отношений между однокоренными дериватами	23
SMOLICKAJA, G. P., Eigennamen in einem historischen Wörterbuch allgemeinsprachlichen Typs	33
HARNEY, J. — G. STURM, Zur Deutung geographischer Namen in der Nestorchronik	39
GÜNTHER, E., Zu den russischen Übersetzungen des „Orbis sensualium pictus“ von J. A. Comenius	42
ŠAKUN, L. M., Zum Problem der Erweiterungsmöglichkeiten des Wortschatzes einer Literatursprache	52
LAZOŮSKI, U. M., Semantisch-strukturelle Typen von Antonymen in der belorussischen Literatursprache	58
VANĀKO, J., Einige syntaktische Besonderheiten der ukrainischen Dialekte in der Ostslowakei	68
PLESKALOVÁ, J., Zur Klassifizierung der slawischen Flurnamen nach Modellen	80
HINZE, F., Ein slawisch-baltischer Benennungstyp für den „Schmetterling“	90
LÖTZSCH, R., Zu einigen Problemen der Darstellung der Morphologie in der „Русская грамматика“ des Instituts für russische Sprache der AdW der UdSSR	97
ZEIL, L., Die Briefe August Schleichers an Johannes Schmidt	103

BEZUGSWERKE

Inhalt

ECKERT, R., Zum Geleit	165
MAŽIULIS, V., Zum Westbaltischen und Slawischen	166
MICHELINI, G., Gotisch, Baltisch und der indoeuropäische „Optativ“	168
ECKERT, R. — E.-J. BUKEVIČIŪTĒ, Zur Phraseologie der baltischen Sprachen	177
HINZE, F., Pomoranisch-baltische Entsprechungen im Wortschatz	189
POSINGIS, O., Die lettische Literatur an der Wilhelm-Pieck-Universität Rostock	197
MĚTŠK, F., Sorbisch-litauische Kulturbeziehungen in Vergangenheit und Gegenwart	201
MAŽIULIS, V., Zur Baltistik in der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken	212
ECKERT, R., Die Baltistik in der Deutschen Demokratischen Republik	216
LOCHER, J. P., Die Baltistik in der Schweiz	221
MATHIASSEN, T., Stand der baltistischen Arbeiten in Norwegen	222
RŪKE-DRAVIŅA, V., Baltistische Studien in Schweden	224
SCHOLZ, F., Die Baltistik in der Bundesrepublik Deutschland	229
TROST, P., Baltistische Traditionen in der ČSSR	232
BUKEVIČIŪTĒ, E.-J., Sitzung der Internationalen Kommission zum Studium der balto-slawischen Beziehungen beim Internationalen Slawistenkomitee	235
BENSE, G., Fragen in der adialogischen Sprachausübung	239
GRINAVECKIS, V., Zu den Futurformen in der Dūnininkai-Mundart von Laukuva	245
HINZE, F., Nehrungskurische Fischnamen	250
HEMMERLING, E., Lexikalische Varianten nominativ. Phraseologismen im Litauischen	263
BUKEVIČIŪTĒ, E.-J., Zu Grundprinzipien der Lautbildung des Litauischen und Deutschen	270
WAACK, I., Zum 120. Geburtstag von Rūdolfs Blaumanis	281

Inhalt

JÄHNICHEN, M., Zum Geleit	329
JÄHNICHEN, M., Zu einigen aktuellen Fragen der Erforschung der Literaturbeziehungen zwischen der ČSSR und der DDR	330
MAHLING, P., Zur Spezifik der sorbisch-tschechoslowakischen Literaturbeziehungen	344
VESELÁ, G., Tschechische Übersetzungen deutscher Exilliteratur in den 30er Jahren	347
SCHLEGEL, H., Die tschechische Literatur in der DDR 1975–1981	351
MACHT, U., Zur Rezeption slowakischer Lyrik in der DDR	356
PETRUS, P., Fragen der Übersetzungsanalyse	364
HRABÁK, J., Zur Übersetzung von Versen	371
HAUSENBLAS, K., Zum Erfassen des Sinngehalts eines Textes	381
MACUROVÁ, A., Zu den Funktionen des Schweigens in J. Nerudas „Povídky malostranské“	390
HENSCHER, H., Phraseologische Wendungen in J. Mareks „Panoptikum města Pražského“ und ihre Wiedergabe in der deutschen Übersetzung von K.-H. Jähn und G. Just, „Panoptikum der Altstadt Prag“	396
SEEHASE, I., Der tschechische Genretyp „pásmo“ und sein internationales Entstehungsgefüge	407
MISTRÍK, J., Die Kategorie der Zeit und das Sujet	417
POSPÍŠIL, I., Sujetkausalität und Romanchronik	421
MAREŠ, P., Streben nach Epik — Streben nach Äußerung	435
RASSLOFF, U., Der Erzähler in Šikulas Romantrilogie „Majstri“	445
GUTSCHMIDT, K., Zur Funktion der Eigennamen in der modernen tschechischen Prosa und Probleme ihrer Wiedergabe im Deutschen	452
LOMMATZSCH, B., Zum Stil tschechischer Kinder- und Jugendliteratur der Gegenwart	458
ZIELINSKI, M., Die stilistische Ausnutzung deadjektivischer Substantivate in belletristischen Texten	461
VAŇKO, J., Die Projektion der Sprachebenen im Text der künstlerischen Prosa	467
GLADROW, A., Zur Rolle der Belletristik in der Entwicklung der slowakischen Literatursprache	473

Inhalt

(Die folgenden Artikel wurden G. Dudek aus Anlaß seines 60. Geburtstages überreicht)

BEITZ, W., Daniil Granin und Aleksandr Puškin	493
CONRAD, H., Dostoevskijs „Träumer“ und Šukšins „чудаки“	501
HEXELSCHNEIDER, E., Noch einmal: A. N. Radiščevs „Журавли“ nach Ewald von Kleist	511
SEEHASE, I., Onegin — ein Stein des Anstoßes	522
МАНН, Ю., Полемика Белинского с Константином Аксаковым о „Мертвых душах“ Н. В. Гоголя	535
OPITZ, R., Turgenevs Elena und ihre Freier	546
SCHULZ, CHR., Zur Hamlet-Problematik in Dostoevskijs Roman „Преступление и наказание“	556
WEGNER, M., Der russische Roman	571
DÜWEL, W., Zur Lehre Lenins von den zwei Kulturen und von der ästhetischen Widerspiegelung	579
WARM, G., Zur Stellung von Jurij Bondarevs „Берег“ in der gegenwärtigen Literaturentwicklung	585
KUHNKE, U., A. A. Bestužev-Marlinskij: „Das Meer war meine Leidenschaft ...“	599
PECHSTEDT, E. †, Deutsche Tolstoj-Ehrungen im Jubiläumsjahr 1928	605
TREPTE, H.-CHR., Zu einigen Aspekten der Puškin-Rezeption in Polen	616

1036 Berlin

Unter den Linden 8 PF 1312

ZEITSCHRIFT FÜR SLAWISTIK

BAND 29

1984

HEFT 5

Inhalt

MÜNZ-KOENEN, I. — H. OLSCHOWSKY — L. RICHTER, Rückschau auf die eigene Geschichte	653
GEISSLER, K., Probleme sozialistischer Weltliteratur	665
ĎURIŠIN, D., Besondere interliterarische Gemeinschaften	674
WITSCHEW, D., Methodologische Fragen der Rezeption der deutschen Literatur in Bulgarien bis 1878	686
BEYER, B., Zur Rezeption des deutschen Dramas in Bulgarien im 19. Jahrhundert	696
BONNAUD-LAMOTTE, D., Roger Martin du Gard in der Sowjetunion	707
БИРКФЕЛЛЬНЕР, Г., О историко-филологических концепциях и проблемах русской лексики „Венского словаря“	714
DESNICKAJA, A. V., Das Albanische im Lichte der alten balkanisch-baltischen Sprachbeziehungen	726
MĚTŠK, F., Zur Ausstrahlung der sorbischen Wiedergeburtbewegung des 19. Jahrhunderts auf die Baltistik	733
FASSKE, H., Zur logischen und syntaktischen Interpretation von quantifizierenden Lexemen	739
RAČEVA, M., Zur semaseologisch-etymologischen Behandlung der slawischen Farbbezeichnung *zelenъ	748
TAGUNGSBERICHTE	

Inhalt

GUTSCHMIDT, K., XI. Tagung der Internationalen Kommission für slawische Schriftsprachen	805
JEDLIČKA, A., Die Dynamik der Entwicklung der neuen tschechischen Schriftsprache	806
GUTSCHMIDT, K., Zur Erforschung der slawischen Schriftsprachen im Zeitraum 1850 bis 1920	819
ГОРШКОВ, А. И., Вопросы типологии текстов и развития русского литературного языка в послепушкинское время	825
КОЖИН, А. Н., О характере взаимодействия русского литературного языка и языка художественной литературы во 2-ой половине XIX века	831
ХЮТЛЬ-ФОЛЬТЕР, Г., О тенденциях развития русского литературного языка во второй половине XIX столетия	839
ZURAŪSKI, A. I., Die belorussische Literatursprache im 19. Jahrhundert	845
URBAŃCZYK, ST., Zur sprachlichen Situation des Polnischen an der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert	853
BUTTLER, D., Die Entwicklung der polnischen Sprache in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts	864
FASSEKE, H., Zur Herausbildung einer einheitlichen Graphik und Orthographie des Obersorbischen im 19. Jahrhundert	872
BOSÁK, J., Das Werk Samo Czambels in der Sprachsituation der Jahrhundertwende	879
TOPORIŠIČ, J., Theorie und Praxis der slowenischen Literatursprache in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts	883
BROZOVIĆ, D., Der Richtungswandel in der Entwicklung der kroatischen Literatursprache an der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert	892
RUSINOV, R., Die bulgarische Schriftsprache am Ausgang des 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts	904
ФЛЕКЕНШТЕЙН, К., Краткий русско-немецкий и немецко-русский словарь Кристофа Шмидта	914
GLADROW, A., Entwicklungstendenzen der slowakischen Literatursprache in der zweiten Hälfte des 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts	921
HEYL, S., Zur Entwicklung der Hypotaxe in der belorussischen Literatursprache am Beginn des 20. Jahrhunderts	924
ZIEGENGEIST, G., Varnhagen von Ense als Vermittler russischer Literatur im Vormärz. Varnhagen von Ense — zum 200. Geburtstag	929